



23. Schweizerische Rammlerschau
 23^e Exposition suisse des lapins mâles
 23a Esposizione svizzera di conigli maschi
 23avla Exposiziun svizra da cunigls mastgels

Patronat: Rassekaninchen Schweiz
Patronage : Lapins de race
Suisse Patronato: Conigli di razza Svizzera
Patrunadi: Cunigls da razza Svizra

Organisator: Kleintierzüchter-Verband der Waldstätte (KVV)
Organisateur : Fédération des éleveurs de petits animaux de Waldstätte (KVV)
Organizzatore: Allevatori piccoli animali Waldstätte (KVV)
Organisatura: Societad dals allevaturs d'animals pitschens Waldstätte (KVV)

Ausstellungsinformationen / Informations concernant l'exposition / Informazioni sull'esposizione / Infurmiations davart l'exposiziun

Anmeldeschluss / Délai d'inscription / Termine iscrizioni:

Sonntag, 30. November 2014 / 30 novembre 2014 / domenica 30 novembre 2014

Einlieferung / Livraison / Consegna animali:

Mittwoch, 28. Januar 2015 / mercredi 28 janvier / mercoledì 28 gennaio 15.00 – 21.00 Uhr

Bewertung / Jugement / Classifica:

Donnerstag, 29. Januar 2015 / jeudi 29 janvier / giovedì 29 gennaio

Öffnungszeiten / Heures d'ouverture / Orari d'apertura:

Freitag, 30. Januar 2015 / vendredi 30 janvier / venerdì 30 gennaio 17.00 – 22.00 Uhr

Samstag, 31. Januar 2015 / samedi 31 janvier / sabato 31 gennaio 09.00 – 22.00 Uhr

Sonntag, 1. Februar 2015 / dimanche 1. février / domenica 1 febbraio 09.00 – 16.00 Uhr

Ausboxen / Retrait des boxes / Prelievo dalle gabbie:

Sonntag, 1. Februar 2015 / dimanche 1 janvier / domenica 1 febbraio 16.00 Uhr

Grundsätzliches Es gilt das Ausstellungsreglement vom 13. Juni 2009 und das Reglement Schweizerische Rammlerschau vom 14. Juni 2014.	Généralités Le règlement d'exposition du 13 juin 2009 et le règlement de l'exposition suisse des lapins mâles du 14 juin 2014 font foi.	Generalità Vale il regolamento d'esposizione del 13 giugno 2009 e il regolamento Esposizione Svizzera dei Maschi del 14 giugno 2014.
Zuteilung Jedes Mitglied von Rassekaninchen Schweiz hat Anrecht bis zu 3 Rammler auszustellen.	Attribution Chaque membre de Lapins de race Suisse a le droit d'exposer jusqu'à 3 lapins mâles.	Ripartizione Si rinuncia ad una ripartizione. Ogni socio della Conigli di Razza Svizzera ha diritto di esporre fino a 3 maschi.
Anmeldeformulare Anmeldeunterlagen werden versandt an: Präsidentinnen und Präsidenten von <ul style="list-style-type: none"> • Sektionen • schweizerischen Rasseklubs • Untergruppen schweizerischer Rasseklubs • Fellnähgruppen Anmeldeformulare, Reglemente und Ausstellungsinformationen werden nur in einfacher Anzahl versandt, die benötigte Anzahl ist zu kopieren oder kann via Internet heruntergeladen werden. Bei Bedarf können weitere Anmeldeunterlagen bei	Formulaires d'inscription Les documents pour les inscriptions sont envoyés à : Présidentes et présidents des <ul style="list-style-type: none"> • sections • clubs suisses de race • sous-groupes des clubs suisses de race • groupes de couture Les formulaires d'inscription, les règlements et les informations concernant l'exposition ne sont envoyés qu'en un exemplaire. Ils peuvent être photocopiés ou téléchargés sur le site internet. Au besoin, d'autres exemplaires peuvent être retirés auprès d'Emil Buser.	Formulari d'iscrizione Vengono inviati a: Presidenti di <ul style="list-style-type: none"> • Sezioni • Club svizzeri di razza • Sottogruppi Club Svizzeri di Razza • Gruppi cucitrici Formulari di iscrizione, regolamenti e informazioni vengono inviati solo in versione unica. Il numero necessario può essere fotocopiato o scaricato da internet. In caso di bisogno ulteriori formulari possono essere richiesti a Emil Buser. Al formulario di ricapitolazione è allegata

<p>Emil Buser bezogen werden. Dem Sammelanmeldeformular liegt ein Einzahlungsschein bei. Eine Kopie des von der Post abgestempelten Empfangsscheins oder bei eBanking ein Auszug der Überweisung ist der Anmeldung beizulegen.</p>	<p>Un bulletin de versement est joint au formulaire d'inscriptions groupées. Il faut joindre le récépissé signé de la poste ou un extrait de virement de l' eBanking.</p>	<p>una polizza di versamento.. All'iscrizione si deve allegare una copia timbrata della ricevuta postale o del documento bancario attestante l'avvenuto pagamento.</p>
<p>Anmeldung Pro Züchter ist ein Anmeldeformular auszufüllen und auf das Formular "Sammelmeldung" zu übertragen. Bitte in Blockschrift gut leserlich ausfüllen! Für die Einzahlung ausschliesslich den vorgedruckten Einzahlungsschein benutzen. Die Anmeldungen werden nur Sektions- / Klubweise angenommen. Den Unterlagen liegt ein Muster für die Anmeldung bei.</p>	<p>Inscription Il faut remplir un formulaire d'inscription par éleveur et le reporter sur le formulaire groupé. Prière d'écrire en caractères gras et lisiblement N'utiliser que le bulletin de versement imprimé pour le paiement. Les inscriptions ne sont acceptées que par section ou club. Un exemple est joint aux documents.</p>	<p>Iscrizione Per ogni allevatore deve essere compilato un formulario di iscrizione che va riportato sul formulario di ricapitolazione Prego compilare in stampatello e ben leggibile! Per il pagamento utilizzare unicamente la cedola di versamento prestampata.. Le iscrizioni sono accettate unicamente per sezioni o Club.Negli allegati ci sono gli esempi per l'iscrizione.</p>
<p>Jungzüchter Berechtig als Jungzüchter sind die Jahrgänge 1997-2008</p>	<p>Jeunes éleveurs Sont habilités comme jeunes éleveurs ceux avec années de naissance 1997-2008</p>	<p>Giovani allevatori Sono giovani allevatori coloro che sono nati negli anni dal 1997-2008</p>
<p>Standgeld Das Standgeld beträgt: 1. Rammler CHF 38.- inkl. Katalog 2. Rammler CHF 32.- ohne Katalog 3. Rammler CHF 32.- ohne Katalog Jungzüchter: 1. Rammler CHF 28.- inkl. Katalog 2. Rammler CHF 32.- ohne Katalog. Pro Aussteller ist ein Eintritt beim Standgeld inbegriffen</p>	<p>Finance d'inscription La finance d'inscription s'élève à : 1. Lapin mâle CHF 38.-catalogue inclus 2. Lapins CHF 32.- sans catalogue Jeunes éleveurs : 1. Lapin mâle CHF 28.- catalogue inclus 2. Lapins CHF 32.- sans catalogue La finance d'inscription donne droit à une entrée par exposant.</p>	<p>Quota iscrizione 1.maschio CHF 38.- compr. catalogo 2.maschi CHF 32.- senza catalogo 3. maschio CHF 32.- senza catalogo Giovani allevatori: 1. maschio CHF 28.- compr. Catalogo 2. maschi CHF 32.- senza catalogo Nell'iscrizione è compresa un'entrata per ogni espositore.</p>
<p>Einlieferung Rassekaninchen Schweiz empfiehlt, die Rammler gegen VHK zu impfen. Jedem Rammler muss die Boxennummer ins linke Ohr (Ohrmarkenohr) gut leserlich eingeschrieben werden. Kranke Tiere werden nicht angenommen. Für zurückgewiesene und angemeldete, jedoch nicht eingelieferte Rammler wird das Standgeld nicht zurückbezahlt. Es sind auch Mehrfach- Transport Behälter erlaubt. Die Transportbehälter können nicht auf dem Ausstellungsgelände deponiert werden. Kein Bahntransport möglich.</p>	<p>Livraison Lapins de race recommande de vacciner les lapins mâles contre la maladie hémorragique virale du lapin (HNI). Le numéro de cage doit être inscrit lisiblement dans l'oreille gauche (oreille du bouton) de chaque lapin mâle. Les animaux malades ne sont pas admis. La finance d'inscription n'est pas remboursée pour les animaux refusés ou inscrits mais pas livrés. Les caisses de transports à plusieurs compartiments sont également autorisées. Les caisses de transport ne peuvent pas être déposées dans l'enceinte de la halle d'exposition. Pas de transport ferroviaire</p>	<p>Consegna Conigli di razza Svizzera consiglia di vaccinare gli animali contro la MEV. Ogni maschio deve portare il numero di gabbia ben leggibile sull'orecchio sinistro (orecchio della marca metallica).Animali ammalati saranno rifiutati. Per animali rifiutati o non consegnati non viene rimborsata la quota di iscrizione. Sono permessi anche contenitori di trasporto multipli. Essi non possono venir depositati nella zona dell'esposizione. Misure indicative per i contenitori di trasporto (Interno) Non è possibile il trasporto per ferrovia.</p>
<p>Verhalten während der Ausstellung Ohne Anwesenheit des Züchters werden die Tiere nicht aus den Boxen genommen! Gehandelte Tiere müssen mit vorliegendem Dokument gemeldet werden.</p>	<p>Attitude pendant l'exposition Les animaux ne peuvent être sortis des cages en l'absence de l'éleveur. Il faut annoncer les bêtes marchandées à l'aide du document mis à disposition.</p>	<p>Comportamento durante l'esposizione Senza la presenza dell'allevatore non si prelevano animali dai box. Animali venduti debbono essere annunciati con il presente documento.</p>
<p>Ausboxen Vor Ende der Ausstellung (Sonntag 1. Februar 2015 16.00 Uhr) dürfen keine Tiere entfernt werden.</p>	<p>Retrait des cages Aucune bête ne peut être retirée des cages avant la fin de l'exposition (dimanche 1.février à 16 heures)</p>	<p>Sgabbio Non si possono asportare gli animali prima del termine dell'esposizione (domenica 1. Febbraio 2015 16.00).</p>
<p>Auskunft zur Anmeldung Emil Buser Kirchstrasse 7 4713 Matzendorf Tel. 062 394 11 20 / Mobil 079 787 14 80 Email emil.buser@kleintiere-schweiz.ch</p>	<p>Renseignements sur les inscriptions Emil Buser Kirchstrasse 7 4713 Matzendorf Tél. 062 394 11 20 / Natel 079 787 14 80 Email emil.buser@kleintiere-schweiz.ch</p>	<p>Informazioni si possono richiedere a: Emil Buser Kirchstrasse 7 4713 Matzendorf Tel. 062 394 11 20 / Natel 079 787 14 80 Email emil.buser@kleintiere-schweiz.ch</p>
<p>Schlussbestimmungen Nicht Aufgeführtes und Reklamationen unterliegen dem Entscheid des Vorstandes Rassekaninchen Schweiz. Beanstandungen müssen bis spätestens 3 Tage nach Ausstellungsschluss in schriftlicher Form dem Präsidenten von Rassekaninchen Schweiz eingereicht werden. Das Ausstellungs-OK: Präsident: Markus Vogel Sekretärin: Rita Blum Vorstand Rassekaninchen Schweiz: Präsident: Peter Iseli Sekretärin: Monika Wenger</p>	<p>Dispositions finales Tout imprévu et les réclamations sont de la compétence du comité de Lapins de race Suisse. Toutes les réclamations doivent être adressées par écrit au plus tard 3 jours après la clôture de l'exposition auprès du président de Lapins de race Suisse. Pour le comité d'organisation de l'exposition : Président : Markus Vogel Secrétaire: Rita Blum Pour le comité de Lapins de race Suisse : Président : Peter Iseli Secrétaire : Monika Wenger</p>	<p>Disposizioni finali Quanto non previsto e i reclami sottostanno alla decisione del comitato della Conigli di Razza Svizzera. Contestazioni devono essere inoltrate entro 3 giorni dalla chiusura dell'esposizione per iscritto al Presidente della Conigli di Razza Svizzera. Per il Comitato esposizione: Presidente: Markus Vogel Segretaria: Rita Blum Per il Comitato Conigli di Razza Svizzera: Presidente: Peter Iseli Segretaria: Monika Wenger</p>